

# デビッド・ワーナーの “Helping Health Workers Learn” を知っていますか？



- ◆ 日時:9月4日(金)18:30~20:00
- ◆ 話題提供者:清水香子さん (公財)アジア保健研修所(AHI)職員
- ◆ 開催方法:オンライン(Zoomミーティング利用)
- ◆ 定員:30名
- ◆ 参加費:500円



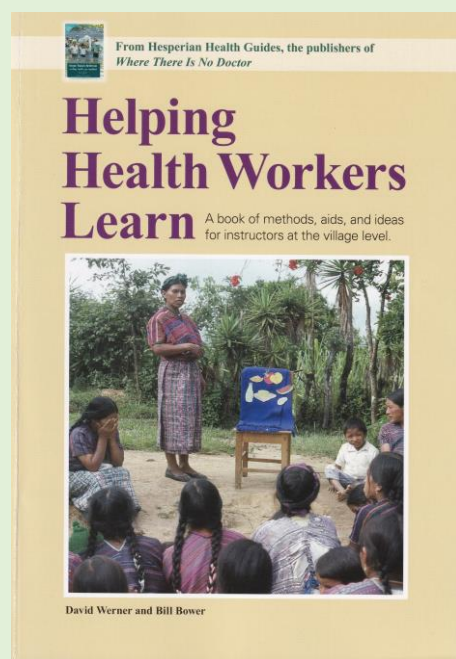
※イラストはいずれもHelping Health Workers Learnより転載

このたびBiPHはAHIとの協働事業として、デビッド・ワーナー氏の名著“Helping Health Workers Learn”の日本語訳にとりかかることになりました。

表題に「ヘルスワーカー」とあることから、保健のイメージが強いこの本ですが、実は住民主体の地域づくりに関する隠れた名著。保健や福祉のみならず、教育、開発、組織マネジメントなどにも広く示唆を与える内容です。思想的なことから、アプローチのしかた、教材づくりの方法などが、デビッドさん自身によるイラストとともに具体的に紹介されているのも魅力。

今回の勉強会では、この本&翻訳プロジェクトの紹介とともに、アジアのNGOワーカー向け研修でこの本を使ってきた清水さんに実際の活用事例をお話しいたぎます。また、本書にある食べ物分類ゲームも紹介します。

ワーナー氏の本といえば、“Where there is no doctor”(邦題:医者いないところで)が有名ですが、実はご本人が「いちばん訳してほしいのはHelping Health Workers Learnだ」と語ったとか。国内外の地域活動に興味のある方も、本の内容に興味のある方も、翻訳作業に関心のある方も、どうぞご参加下さい。



- ◆ 申込方法:BiPHのwebサイトからお申し込みください

<http://plaza.umin.ac.jp/biph/study-meeting/>



- ◆ お支払い方法

①BiPH会員:年会費に上乘せ(次年度の会費請求時にご案内します)

②非会員:以下の口座へお振込み下さい

ゆうちょ銀行00870-9-126227 (シャ)ブリッジズインパブリックヘルス

- ◆ 申込み締め切り:8月31日(月) \*口座振込も同日までをお願いします。

## 【お問い合わせ】

一般社団法人Bridges in Public Health事務局

〒467-0027 名古屋市瑞穂区田辺通1丁目22-2

TEL:052-846-5878

Mail: [biph-adm@umin.ac.jp](mailto:biph-adm@umin.ac.jp)

URL: <http://plaza.umin.ac.jp/biph>

FB: [www.facebook.com/biph.adm](http://www.facebook.com/biph.adm)

